## Приложение 3.

Многие медицинские термины и названия лекарств обывателям непонятны. Непонятны и искажаются. Я немножко собрал такие искажения в подобие толкового словарика, добавлю к ним пояснения. Пока эти искажения никак не систематизированы, но если их наберется много, можно будет рассортировать.

Дурдом, эродом - РАДЕДОРМ[[1]](#footnote-1)

Ношка, ножка хиноина – НО-ШПА

Озверин, эхфилин – ЭУФИЛЛИН

Колефин, калофилин – КЛОФЕЛЛИН[[2]](#footnote-2)

Корень гликония, кругликон – КОРГЛЮКОН (снят с производства)

Буродрал – БЕРОДУРАЛ[[3]](#footnote-3)

Маророй – ГЕМОРРОЙ[[4]](#footnote-4)

Острый хондроз – ОСТЕОХОНДРОЗ[[5]](#footnote-5)

Траховазин – ТРОКСЕВАЗИН[[6]](#footnote-6)

Онаприл – АНАПРИЛИН или ЭНАЛАПРИЛ (разные препараты)

Коринхарк – КОРИНФАР[[7]](#footnote-7)

Электрозвук – УЛЬТРАЗВУК (речь идет об УЗИ)

Глюканации – ГАЛЛЮЦИНАЦИИ

Крыс – КРИЗ ГИПЕРТОНИЧЕСКИЙ[[8]](#footnote-8)

мучительная аритмия – МЕРЦАТЕЛЬНАЯ АРИТМИЯ

Грызь – ГРЫЖА[[9]](#footnote-9)

Трахикардия, такихардия, трахиситолия, тихокардия – ТАХИКАРДИЯ[[10]](#footnote-10)

Ароматия, митрия – АРИТМИЯ[[11]](#footnote-11)

«Вера и помилуй» – ВЕРАПАМИЛ[[12]](#footnote-12)

Демартит, дрематит, дерьматит, демотрит – ДЕРМАТИТ[[13]](#footnote-13)

Демократит, понтакретит – ПАНКРЕАТИТ[[14]](#footnote-14)

Клятва Гипоклятва, пантократу – КЛЯТВА ГИППОКРАТА[[15]](#footnote-15)

Кардилогия- КАРДИОЛОГИЯ[[16]](#footnote-16)

Ентеролог – ГАСТРОЭНТЕРОЛОГ[[17]](#footnote-17)

Пикция – ПУНКЦИЯ[[18]](#footnote-18)

Дезфункция – ДИСФУНКЦИЯ[[19]](#footnote-19)

Ноги лап, ладони на ногах – СТУПНИ

Гепатония, гипатамия, гипертамия – ГИПЕРТОНИЯ или ГИПОТОНИЯ (в зависимости от ситуации)

Дибет – ДИАБЕТ[[20]](#footnote-20)

Гамнезь, гамнезия, магнолия, майонезия – МАГНЕЗИИ СУЛЬФАТ[[21]](#footnote-21)

Ашемия, ишамия, шумия, шамическая болезнь – ИШЕМИЧЕСКАЯ БОЛЕЗНЬ[[22]](#footnote-22)

Тройняжка, три мушкетера, трюльник – ТРОЙЧАТКА (устаревшее название Анальгин+димедрол+папаверин)[[23]](#footnote-23)

Инсулит – ИНСУЛЬТ[[24]](#footnote-24)

Доллар – ДОНОР[[25]](#footnote-25)

Блятерирующий склероз – ОБЛИТЕРИРУЮЩИЙ СКЛЕРОЗ[[26]](#footnote-26)

Острый диабет – ГИПЕРГЛИКЕМИЧЕСКАЯ АТАКА (Высокий сахар)[[27]](#footnote-27)

Котиус – КОИТУС[[28]](#footnote-28)

Катопил – КАПТОПРИЛ[[29]](#footnote-29)

Ноузипан – ФЕНАЗЕПАМ[[30]](#footnote-30)

Лазарь – ЛАЗЕР и ЛАЗИКС (мочегонное)[[31]](#footnote-31)

Метотреска – МЕТОТРЕКСАТ[[32]](#footnote-32)

Этомозоль – ЭТИМИЗОЛ[[33]](#footnote-33)

Сундук сена – СЕДУКСЕН[[34]](#footnote-34)

Дубняк – СТОЛБНЯК[[35]](#footnote-35)

Велокардин – ВАЛОКАРДИН[[36]](#footnote-36)

Электроситолы – ЭКСТРАСИСТОЛЫ[[37]](#footnote-37)

Епар – ЭНАП[[38]](#footnote-38)

Потолок-зок – БЕТАЛОК-ЗОК[[39]](#footnote-39)

Баларгин – БАРАЛГИН[[40]](#footnote-40)

Дробин – АТРОПИН, ДРОПЕРИДОЛ[[41]](#footnote-41)

Интимная терапия – ИНТЕНСИВНАЯ ТЕРАПИЯ[[42]](#footnote-42)

Пантокрин – ПАНКРЕАТИН (хотя пантокрин действительно есть)[[43]](#footnote-43)

Ленин, олений ум – ЭЛЕНИУМ[[44]](#footnote-44)

Пепель, пельфен, пип, пипафен – ПИПОЛЬФЕН[[45]](#footnote-45)

Допердол – ДРОПЕРИДОЛ

Обхаркивающая микстура – ОТХАРКИВАЮЩАЯ

Пирацетамол – ПИРАЦЕТАМ или ПАРАЦЕТАМОЛ[[46]](#footnote-46)

Семяизвержение в мозг – КРОВОИЗЛИЯНИЕ В МОЗГ (геморрагический инсульт)

Инвалин – ИНВАЛИД

Клизмачка – МЕДСЕСТРА, СТАВЯЩАЯ КЛИЗМУ

Каловый кирпич – КАЛОВЫЙ КАМЕНЬ[[47]](#footnote-47)

 Невраги – НЕВРАЛГИЯ[[48]](#footnote-48)

Мозит, мозжит - МИОЗИТ [[49]](#footnote-49)

Респираторка – ОРЗ

Респирация – АСПИРАЦИЯ[[50]](#footnote-50)

Минусовый ритм – СИНУСОВЫЙ РИТМ

Аворта – АОРТА

Ебазол, диабазол – ДИБАЗОЛ[[51]](#footnote-51)

Папельница – КАПЕЛЬНИЦА

Дэбиль – ДЕБИЛ

Ретроскопия – РЕКТОСКОПИЯ[[52]](#footnote-52)

Ирген – РЕНТГЕН

Драматолог – ДЕРМАТОЛОГ или ТРАВМАТОЛОГ?

Легкопластырь – ЛЕЙКОПЛАСТЫРЬ (импортный)

Невылазер, небалуйзер – НЕБУЛАЙЗЕР[[53]](#footnote-53)

Пилафирит, пиналфирит, пелнифрит – ПИЕЛОНЕФРИТ[[54]](#footnote-54)

Тынолом – АТЕНОЛОЛ[[55]](#footnote-55)

Кальмаргель – АЛЬМАГЕЛЬ[[56]](#footnote-56)

Парок анального клапана – ПОРОК МИТРАЛЬНОГО КЛАПАНА[[57]](#footnote-57)

Креманация – РЕАНИМАЦИЯ

Хребёт – ПОЗВОНОЧНИК

Многоразовый стул – ДИАРЕЯ[[58]](#footnote-58)

Не было желудка – ЗАПОР

Херак – АДЕНОМА ИЛИ РАК ПРОСТАТЫ

Становая жила – АОРТА БРЮШНАЯ[[59]](#footnote-59)

Уазик – ЛАЗИКС[[60]](#footnote-60)

Гостапелизация, гестапизация, – ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ

Парализующая смесь - ПОЛЯРИЗУЮЩАЯ СМЕСЬ (капельница с раствором глюкоза+панангин+инсулин)[[61]](#footnote-61)

Гастроногия - ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Глазолин – ГАЛАЗОЛИН[[62]](#footnote-62)

Летательный исход – СМЕРТЬ[[63]](#footnote-63)

Газпром – МЕТЕОРИЗМ[[64]](#footnote-64)

Еврейский суд по делам человека – ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Уголок – ЭГИЛОК[[65]](#footnote-65)

Манду – МАНТУ[[66]](#footnote-66)

Наушники, уши - ФОНЕНДОСКОП

Гуляющая, гулящая почка – БЛУЖДАЮЩАЯ ПОЧКА[[67]](#footnote-67)

Клизма для мочи – КАТЕТЕРИЗАЦИЯ МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ

Живот встает – ЗАПОР

Эпидемидимидит – ЭПИДИДИМИТ[[68]](#footnote-68)

Спиртомозоиды, спертамозиды, спертамозомоиды – СПЕРМАТОЗОИДЫ[[69]](#footnote-69)

Афтоклава – АВТОКЛАВ[[70]](#footnote-70)

Даунтология – ДЕОНТОЛОГИЯ[[71]](#footnote-71)

Гиперпердоз[[72]](#footnote-72) – МЕТЕОРИЗМ? ПЕРЕДОЗИРОВКА ЛЕКАРСТВ? ГИПЕРТИРЕОЗ?

1. снотворное [↑](#footnote-ref-1)
2. Средство от артериальной гипертонии [↑](#footnote-ref-2)
3. Бронхорасширяющее средство, применяется при бронхиальной астме [↑](#footnote-ref-3)
4. Варикозное расширение вен малого таза с образованием узлов в прямой кишке и возможными кровотечениями при дефекации. [↑](#footnote-ref-4)
5. Остео – кость, хондр – хрящ - дословно окостенение хрящей. Характерно для межпозвонковых дисков. [↑](#footnote-ref-5)
6. TROXEVASIN - понятно, почему так читают название этого препарата? [↑](#footnote-ref-6)
7. Средство от артериальной гипертонии [↑](#footnote-ref-7)
8. Резкое, критическое повышение артериального давления - crisis [↑](#footnote-ref-8)
9. Выпячивание внутреннего содержимого какой либо полости через естественное или образовавшееся отверстие организма. [↑](#footnote-ref-9)
10. Тахи – часто, кардия – сердцебиение, частое сердцебиение. [↑](#footnote-ref-10)
11. А – нарушение, аритмия – неритмичность. [↑](#footnote-ref-11)
12. Антиаритмическое и гипотензивное (снижающее артериальное давление) средство. [↑](#footnote-ref-12)
13. Воспаление кожи [↑](#footnote-ref-13)
14. Воспаление поджелудочной железы. [↑](#footnote-ref-14)
15. Цеховая клятва средневековых врачей-терапевтов, обязывающая их лечить бесплатно коллег и их родственников, не убивать, не брать платы сексуальными услугами, не делать абортов и не удалять мочевые камни. [↑](#footnote-ref-15)
16. Наука о болезнях сердца и методах лечения. [↑](#footnote-ref-16)
17. Специалист по заболеваниям органов системы пищеварения. [↑](#footnote-ref-17)
18. Введение иглы в ткани с целью получения биоматериала или введения каких либо веществ, например контраста или лекарства. [↑](#footnote-ref-18)
19. Нарушение функции [↑](#footnote-ref-19)
20. Дословно – отечность, задержка жидкости в организме, бывает сахарный и несахарный. [↑](#footnote-ref-20)
21. 25% раствор MgSO4 – сульфата магния, средство от артериальной гипертонии, судорог и отека мозга. [↑](#footnote-ref-21)
22. Нарушение питания тканей с развитием ишемии (дословно – голодания). [↑](#footnote-ref-22)
23. Комплексный препарат выпускался в 60-70-х годах в таблетках (пенталгин назывался пятерчаткой), практикуется смешиванием в одном шприце при обслуживании бригадами «Скорой». [↑](#footnote-ref-23)
24. Нарушение мозгового кровообращения – парализация. [↑](#footnote-ref-24)
25. Человек – дающий. Обычно кровь, но бывает и ткани и органы. [↑](#footnote-ref-25)
26. Воспаление стенки артерии с последующим сужением, вплоть до полного запаивания. [↑](#footnote-ref-26)
27. Резкое повышение содержания сахара крови, заканчивается диабетической комой. [↑](#footnote-ref-27)
28. Lat. Половой акт - coitus [↑](#footnote-ref-28)
29. Средство от артериальной гипертонии, ингибитор АПФ [↑](#footnote-ref-29)
30. Успокаивающее с легким снотворным эффектом [↑](#footnote-ref-30)
31. Фуросемид, мочегонное. [↑](#footnote-ref-31)
32. Химиотерапевтический препарат с цитостатическим эффектом, используется при онкозаболеваниях. [↑](#footnote-ref-32)
33. Стимулятор дыхания используется при отравлении наркотиками или передозировке препаратами, угнетающими дыхание. [↑](#footnote-ref-33)
34. Успокаивающее с выраженным снотворным эффектом. [↑](#footnote-ref-34)
35. Бактериальное заболевание с поражением ЦНС при попадании в рану грязи из почвы. [↑](#footnote-ref-35)
36. Легкое успокаивающее средство в каплях, содержащее небольшое количество снотворного – фенобарбитала. [↑](#footnote-ref-36)
37. Несвоевременное сокращение сердца. [↑](#footnote-ref-37)
38. Средство от артериальной гипертонии. [↑](#footnote-ref-38)
39. Средство от артериальной гипертонии, применяется при ИБС, гипертиреозе (с учащением сердцебиения) [↑](#footnote-ref-39)
40. Комбинированный препарат (аналог старинной тройчатки). Применяется для обезболивания. [↑](#footnote-ref-40)
41. Атропин – алкалоид белладонны, учащает сердцебиение, снимает спазмы протоков и мочеточников, повышает внутриглазное давление, расширяет зрачки. Дроперидол – нейролептический (подавляющий) препарат со снотворным эффектом, снижает артериальное давление. [↑](#footnote-ref-41)
42. Палаты динамического наблюдения тяжелых пациентов, аналог реанимации в терапевтических корпусах больниц. [↑](#footnote-ref-42)
43. Пантокрин – экстракт из пантов – рогов марала, обладает сильным стимулирующим эффектом от импотенции, панкреатин – комплекс пищеварительных ферментов. Используется при недостаточности поджелудочной железы. [↑](#footnote-ref-43)
44. Снотворное [↑](#footnote-ref-44)
45. Антигистаминный (антиаллергический) препарат с выраженным снотворным эффектом. [↑](#footnote-ref-45)
46. пирацетам – ноотроп, средство для улучшения обменных процессов в клетках мозга. Парацетамол – обезболевающее и антипиретическое (от температуры) средство, входит в состав многих препаратов для лечения простудных заболеваний. [↑](#footnote-ref-46)
47. Образуется в сигмовидной кишке при длительных запорах из-за активного удаления воды из каловых масс. [↑](#footnote-ref-47)
48. Болезненность нерва [↑](#footnote-ref-48)
49. Воспаление мышцы [↑](#footnote-ref-49)
50. Вдыхание, попадание в дыхательные пути того, что для этого не предназначено. (воды, рвотных масс, предметов) [↑](#footnote-ref-50)
51. Средство от артериальной гипертонии [↑](#footnote-ref-51)
52. Исследование прямой кишки, раньше использовался ректоскоп жесткий, сейчас гибкие (фиброскопы) – похожи на гастроскопы, только короткие. [↑](#footnote-ref-52)
53. Устройство для создания воздушно-лекарственной смеси при ингаляции. [↑](#footnote-ref-53)
54. Гнойное воспаление почки. [↑](#footnote-ref-54)
55. Антиаритмический и антигипертензивный препарат [↑](#footnote-ref-55)
56. Средство для снижения кислотности желудочного сока. [↑](#footnote-ref-56)
57. Врожденное или приобретенное заболевание, при котором створки клапана не смыкаются. [↑](#footnote-ref-57)
58. Понос. Нарушение всасывания веществ в кишке с частым жидким стулом. [↑](#footnote-ref-58)
59. Старинное название. [↑](#footnote-ref-59)
60. Мочегонное [↑](#footnote-ref-60)
61. Применяется при лечении нарушений сердечного ритма. [↑](#footnote-ref-61)
62. Сосудосуживающее средство при насморке, в глаза капать нельзя! [↑](#footnote-ref-62)
63. От Lat. EXITUS LETALIS [↑](#footnote-ref-63)
64. Усиленное газообразование в кишечнике [↑](#footnote-ref-64)
65. Средство от артериальной гипертонии [↑](#footnote-ref-65)
66. Не склоняется «манта, манте, манты», от фамилии врача Mantu - тест на иммунитет к туберкулезу. [↑](#footnote-ref-66)
67. Диагностический признак по результатам УЗИ или рентгеновского исследования, происходит при ослаблении связок почки. Как вариант – опущение почки. [↑](#footnote-ref-67)
68. Воспаление придатка яичка греч. epididymís , часто бывает вместе с воспалением оболочек яичка – орхитом, т.е. орхоэпидидимит. [↑](#footnote-ref-68)
69. Обитатели семенной жидкости – спермы, мужские половые клетки. [↑](#footnote-ref-69)
70. Устройство для стерилизации перегретым паром под давлением. [↑](#footnote-ref-70)
71. Наука о долге [↑](#footnote-ref-71)
72. Диагноз до сих пор не объясненный пациенткой. [↑](#footnote-ref-72)